

## BIBLIOGRAPHY

- Alaoui, Sakina M. 2011. *Politeness Principle: A Comparative Study of English and Moroccan Arabic Requests, Offers and Thanks*. European Journal of Social Sciences – Volume 20, Number 1 (2011)
- Al-Khatib, Mahmoud A. 2006. *The Pragmatics of Invitation Making and Acceptance in Jordanian Society*. Journal of Language and Linguistics Volume 5 Number 2 2006 ISSN 1475 - 8989
- Austin, J.L. 1962. *How to do Things with Words*. Oxford: Oxford University Press.
- Bachman, L and Palmer, A. 1996. *Language Testing in Practice. Designing and Developing Useful Language Tests*. New York : Oxford University Press.
- Bagarić, V and Djigunović, J.M. 2007. *Defining Communicative Competence*. Metodika.
- Bardovi-Harlig Kathleen. 1999. *Exploring the Interlanguage of Interlanguage pragmatics: A research agenda for acquisitional pragmatics*. In Language Learning vol 49 (4), pp.677-713.
- Bella, Spyridoula. 2009. *Invitations and Politeness in Greek: The Age Variable*. Journal of Politeness Research. Language, Behaviour, Culture. Volume 5, Issue 2, Pages 243–271, ISSN (Online) 1613-4877, ISSN (Print) 1612-5681, DOI: [10.1515/JPLR.2009.013](https://doi.org/10.1515/JPLR.2009.013), July 2009
- Benoliel, J.Q. 1985. *Advancing Qualitative Approaches*. Western Journal of Research, 7, 2, p. 1-8.
- Billmyer, K. and Varghese, M. 2000. *Investigating Instrument-Based Pragmatic Variability: Effects of Enhancing Discourse Completion Tests*. Applied Linguistics. 21/4: 517-552. Oxford University Press.
- Blum-Kulka, S. 1982. *Learning to Say What You Mean in A Second Language: A Study of the Speech Act Performance of Hebrew Second Language Learners*. Applied Linguistics HI/1:29-59.
- Blum-Kulka, S. 1984. *Interpreting and Performing Speech Acts in A Second Language: A Cross-Cultural Study of Hebrew and English* in N. Wolfson

- and J. Elliot (eds.). *TESOL and Sociolinguistic Research*. Rowley, MA: Newbury House.
- Blum-Kulka, S., B. Danet, and R. Gerson. 1983. *The Language of Requesting in Israeli Society*. Paper presented at the Language and Social Psychology Conference, Bristol.
- Brasdefer and Felix, C. J. 2009. *Politeness in Mexico and the United States: a Contrastive Study of the realization and Perception of Refusals*. Amsterdam: Equinox Publishing.
- Brown, P and Levinson, S.C. 1978. *Politeness. Some Universals in Language Usage*. New York: Cambridge University Press.
- Canale, M., and Swain, M. 1980. *Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Testing and Teaching*. *Applied Linguistics*, 1(1), 1-47.
- Celce-Murcia, M.Z. Dornyei and S. Thurrell. 1995. *Communicative Competence: A pedagogically motivated model with content Specifications*. *Issues in Applied Linguistics* 6 : 5-35
- Chen, Huaru. 2011. *Study on Necessity to Cultivate English Pragmatic Competence of Non-English Majors*. Canada : Asian Social Science.
- Chomsky, Noam. 1957. *Syntactic Structure*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Cohen, Andrew. 1996. *Sociolinguistics and Language Teaching*. New York: Cambridge University Press.
- Cormack, D.S. 1991. *The Research Process*. Oxford: Black Scientific.
- Creswell, W. John. 2007. *Qualitative Inquiry and Research Design*. London: Sage Publications.
- Dastpak, M and Mollaei, F. 2011. *A Comparative Study of Ostensible Invitations in English and Persian*. *Higher Education of Social Science*. Vol. 1, No. 1, 2011, pp. 33-42 DOI: 10.3968/j.hess.1927024020110101.069
- Demirezen, Mehmet, 1991. *Pragmatics and Language Teaching*.
- Doris, Dippold. 2009. *Face and Self-Presentation in Spoken L2 Discourse:Renewing the Research Agenda in Interlanguage Pragmatics*.

Intercultural Pragmatics 6-1 (2009), 1–28 DOI  
10.1515/IPRG.2009.0011612-295X/09/0006–0001.

- Duffy, M.E. 1985. *Designing Research the Qualitative - Quantitative Debate*.  
Journal of Advanced Nursing, 11, 3, p. 225-232.
- Eisenstein, M., and Bodman, J.1993. “Expressing Gratitude in American  
English.” In G. Kasper and S. Blum-Kulka (Hg.), *Interlanguage  
Pragmatics* p. 64-81. New York: Oxford University Press.
- Errington, J. 1988. *Structure and Style in Javanese: A Semiotic View of  
Linguistic Etiquette*. Philadelphia: The University of Pennsylvania Press.
- Farashaiyan, Atieh and Kim Hua, Tan. *On the Relationship Between Pragmatic  
Knowledge and Language Proficiency Among Iranian Male and Female  
Undergraduate EFL Learners*. The Southeast Asian Journal of English  
Language Studies – Vol 18(1): 33 - 46
- Fauziati, Endang, 2009. *Readings on Applied Linguistics*. Surakarta: Era Pustaka  
Utama.
- Flor, A. M and Soler, E. A. *Developing Pragmatic Awareness of Suggestions in  
the EFL Classroom: A Focus On Instructional Effects*. Universitat Jaume  
I, Castellón (Spain)
- Fraser, Bruce. 1990. *Perspectives on Politeness*. Journal of Pragmatics 14  
(1990) 219-236 North-Holland
- Gay, L.R. 1987. *Educational Research. Competencies for Analysis and  
Application*. Ohio: Merrill Publishing Company.
- Geoffrey Leech and Jenny Thomas. 1990. “Language, Meaning, and Context:  
Pragmatics.” *Encyclopaedia of Language*. Routledge.
- Guzman, R. Joseph and Alcón, Eva. 2009. *Translation and language learning:  
Alfra Covalt as a tool for raising learners’ pragmalinguistic and  
sociopragmatic awareness of the speech act of requesting*. Horizontes de  
Linguística Aplicada, v. 8, n. 2, p. 238-254, 2009.
- Hassall, Tim, 2009. *Requests by Australian Learners of Indonesian*. Journal of  
Pragmatics.

- House, J. 1996. *Developing pragmatic fluency in English as a foreign language: Routines and Metapragmatic Awareness*. *Studies in Second Language Acquisition*, 18, 225-252.
- House, J. and Kasper, G. 1987. *Zur Rolle der Kognition in Kommunikationskursen*. *Die Neueren Sprachen*, 80, 42-55
- Huang, Yan, 2011. *Pragmatics*. Oxford: Oxford University Press.
- Hymes, D.H. 1972. *On Communicative Competence*. *Sociolinguistics*. Eds. J. B. Pride and J. Holmes. Baltimore: Penguin Books. 269-293
- Isaacs, Ellen A., and Herbert H. Clark. 1990. *Ostensible Invitations*. *Language in Society*, 19, p. 493-509.
- Kasper, G. and Blum-Kulka, S. 1993. *Interlanguage Pragmatics*. Oxford: Oxford University Press.
- Kasper, G. and Dahl, M. 1991. *Research Methods in Interlanguage Pragmatics*. Cambridge University Press.
- Kasper, G. and Rose, K.R., 1999. *Pragmatics and SLA*. *Annual Review of Applied Linguistics* (1999) 19, 81–104. New York: Cambridge University Press.
- Kasper, G. and Schmidt, R. 1996. *Developmental Issues in Interlanguage Pragmatics*. *Studies in Second Language Acquisition*. 18:2, p. 149-169
- Kasper, G. 1992. *Pragmatic Transfer*. *Second Language Research* 8,3 (1992); pp. 203-231.
- 2000. *Four Perspectives on L2 Pragmatic Development*. The annual conference of the American Association of Applied Linguistics (AAAL), Vancouver, March 2000
- Kerbrat, C. and Orecchioni. 1997. *A Multilevel Approach in the Study of Talk in Interaction*. *Pragmatics* 7(1): 1-20
- Kitamura, Noriko, 2000. *Adapting Brown and Levinson's 'Politeness' Theory to the Analysis of Casual Conversation*. Proceedings of ALS2k, the 2000 Conference of the Australian Linguistic Society
- Kreidler, C.W., 1998. *Introducing English Semantics*. New York: Routledge.
- Lakoff, Robin. 1973. *Language and Woman's Place* Department of Linguistics, University of California Berkeley

- Lin, Hsiu-Jung, 2006. *A Pragmatics Study of Refusal by Taiwan Mandarin Learners of EFL*.
- Leech, N. Geoffrey. 1983. *Principles of Pragmatics*. Longman Linguistics Library.
- Linde, Ángeles. 2009. *How Polite Can you Get?: A Comparative Analysis of Interlanguage Pragmatic Knowledge in Spanish and Moroccan EFL University Students*. *Porta Linguarium*. 2009 page 133-147
- Macken, Mary. 1990. *A Genre-Based Approach to Teaching Writing*. New South Wales: Literary and Education Research Network.
- Martínez-Flor, A. and E. Usó-Juan. 2006. *A Comprehensive Pedagogical Framework to Develop Pragmatics in The Foreign Language Classroom: The 6Rs approach*. *Applied Language Learning*, 16,2, pp. 38–64.
- Mc. Kay, S.L. and Hornberger, N.H. 1996. *Sociolinguistics and Language Teaching*. New York : Cambridge University Press.
- Mey, Jacob. L., 1993. *Pragmatics*. Second Edition. New York: Blackwell Publishing.
- Nasr, R. T. 1983. *The Essentials of Linguistic Science*. London: Longman.
- Osborne, M. D, 2010. *The Realization of Speech Acts of Refusals of an Invitation among Brazilian Friends*. *Rev. Est. Ling.*, Belo Horizonte, v. 18, n. 2, p. 61-85, jul./dez. 2010.
- Pinyo, Suratchawadee, et. al. 2010. *Pragmatic Competence in Requests: A Case Study with Thai English Teachers*. The 2nd International Conference on Humanities and Social Sciences April 10th, 2010. Faculty of Liberal Arts, Prince of Songkla University Teacher – Teaching Aids\_006
- Rakowicz, Agnieszka. 2009. *Ambiguous Invitations: The Interlanguage Pragmatics of Polish English Language Learners*. Dissertation. New York: New York University Press.
- Rose, K and Kasper, G. 2001. *Pragmatics in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Rueda, Yined Tello. 2006. *Developing Pragmatic Competence in a Foreign Language*. Theoretical Discussion Papers.

- Salmani, M. A. and Nodoushan, 2006. *A Socio-Pragmatic Comparative Study Of Ostensible Invitations In English And Farsi*. Thesis.
- Sandelowski, Margarete. 2000. *Focus on Research Methods. Whatever Happened to Qualitative Description?* *Research in Nursing & Health*, 2000, 23, 334±340
- Schauer, Gila. A. 2009. *Interlanguage Pragmatic Development*. New York: Continuum International Publishing Group
- Schmidt, Richard W. 1980. *Speech Acts and Second Language Learning*.
- Searle, J. 1969. *Speech Acts*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Selinker, L. 1972. "Interlanguage." *IRAL*. 10:209-31
- Shelley, Cameron. 1992. "Speech Acts and Pragmatics in Sentence Generation". Thesis, Graduate Program, University of Waterloo, Canada.
- Shridar, K. Kamal. 1996. Sociolinguistic and Language Teaching. *Societal Multilingualism*. New York : Cambridge University Press.
- Suzuki, Toshihiko. 2008a. *A Corpus-based Study of Lexicogrammatical and Discourse Strategies of the English Speech Act "Invitation", Employed by U.S. University Students*. The 11th Annual Conference of Pragmatics Society of Japan
- 2009 b. *How do American University Students "Invite" others?: A Corpus-based Study of Linguistic Strategies for the Speech act of "Invitations"*.
- Taguchi, Naoko. 2006. *Analysis of Appropriateness in A Speech Act of Request in L2 English*. *Pragmatics* 16:4.513-533. International Pragmatics Association.
- Takahashi, S. 1996. "Pragmatic Transferability." *Studies in Second Language Acquisition*. 18:2, p. 189-223..
- Thomas, J. 1983. *Cross-Cultural Pragmatic Failure*. *Applied Linguistics* 4/2:91-112.
- Trong, V. Nguyen. 2012. "A Comparative Study On Invitations In English And Vietnamese In Terms Of Cross - Cultural Perspective." BA. Thesis. Dong Thap University.

- Trosborg, Anna. 1995. *Interlanguage Pragmatics. Requests, Complaint and Apologies*. New York : Mouton de Gruyter.
- Watts, Richard. J. 2003. *Politeness*. New York : Cambridge University Press.
- Widdowson, H.G. 1978. *Teaching Language as Communication*. New York: Oxford University Press.
- Xiaole, Gu. 2009. *A Study of Interrelations Between Sociopragmatic and Linguistic Competences*. Intercultural Communication Studies XVIII: 1 2009
- Yeung, Lorrita, N.T. 1997. *Polite Requests in English and Chinese Business Correspondence in Hong Kong*. *Journal of Pragmatics* 27 (1997) 505-522
- Yule, George, 1996. *Pragmatics*. New York: Oxford University Press.
- Zhu, Fan. 2012. *Interlanguage Pragmatics: Invitation Responses by Advanced Chinese Learners of English*. Dissertation. Carolina : University of South Carolina Press.

<http://bbclearningenglish.com>. downloaded on January 11, 2012 at 13.30.

[http://en.wikipedia.org/wiki/Etiquette\\_in\\_Indonesia](http://en.wikipedia.org/wiki/Etiquette_in_Indonesia) downloaded on April 30, 2014 at 10.00.